

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN VÂN HỒ
TỈNH SƠN LA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 27/2022/HS-ST.

Ngày: 29-11-2022.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VÂN HỒ, TỈNH SƠN LA**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Hà Phương Giang

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Bùi Minh Chiến và bà Trịnh Thị Kim Oanh

- Thư ký phiên tòa: Bà Hà Thị Hằng Giang –Thư ký Tòa án nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ - tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Hương Mạnh- Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 11 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La xét xử sơ thẩm công Kh vụ án hình sự thụ lý số: 28/2022/TLST- ST ngày 04 tháng 11 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 27/2022/QĐXXST- HS ngày 17 tháng 11 năm 2022, đối với các bị cáo:

1. Giàng T M; tên gọi khác: không; sinh năm 1978; tại huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La; Nơi cư trú: Bản H, xã V, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La; Nghề nghiệp: Trồng trọt; trình độ văn hóa: Không biết chữ; dân tộc: Mông; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông Giàng A V (Đã chết), và bà Tráng Thị P, sinh năm 1956; bị cáo có chồng là Tráng A Kh, sinh năm 1979 và có 03 con, con lớn sinh năm 1997, con nhỏ sinh năm 2007; tiền án: Không; tiền sự: Không;

Bị can Giàng T M đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 09/09/2022 cho đến nay, bị cáo có mặt tại phiên tòa.

2. Tráng A Kh; tên gọi khác: không; sinh năm 1979; tại huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La; Nơi cư trú: Bản H, xã V, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La; Nghề nghiệp: Trồng trọt; trình độ văn hóa: 4/12; dân tộc: Mông; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông Tráng A Ch, sinh năm 1951 và bà Giàng Thị M, sinh năm 1952; bị cáo có vợ là Giang Thị M, sinh năm 1978 và có 03 con, con lớn sinh năm 1997, con nhỏ sinh năm 2007; tiền án: Không; tiền sự: Không;

Bị can Tráng A Kh đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 09/09/2022 cho đến nay, bị cáo có mặt tại phiên tòa.

Bị hại: Ông Tráng A Ch, sinh năm: 1976 và bà Sòng Thị D, sinh năm: 1977, đều có địa chỉ: Bản H, xã V, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La. Người đại diện theo ủy quyền của bà Sòng Thị D – Ông Tráng A Ch. Có mặt.

Người phiên dịch: Ông Sòng A Páo, địa chỉ: Tiểu khu 10, TT Mộc Châu, huyện Mộc Châu, tỉnh Sơn La. Có mặt.

Người làm chứng: Cháu Tráng A Vầu, sinh năm: 2008; địa chỉ: Bản Lóng Luông, xã Lóng Luông, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La; Ông Quách Văn Lâm, địa chỉ: Bản Hua Tạt, xã Vân Hồ, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La. Đều vắng mặt.

Người đại diện hợp pháp của cháu Tráng A Vầu – Ông Tráng A Ch. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 16 giờ ngày 23/7/2022, Tráng A Kh đi xem nương ngô của gia đình tại khu vực đồi nương thuộc bản Lóng Luông, xã Lóng Luông, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La thì thấy cây ngô của gia đình có dấu hiệu bị trâu bò ăn, phá hoại nhiều. Kh nghĩ là do đàn bò của gia đình anh Tráng A Ch chăn thả gần đó ăn. Sau khi kiểm tra xong, Kh đi về nhà kể cho vợ là Giàng T M biết sự việc. Do bức xúc vì bị trâu bò phá hoại hoa màu nên M bàn bạc với Kh là đi mua phân đạm về đầu độc bò nhà anh Ch. Kh đồng ý. Sau đó, M đưa cho Kh 100.000 đồng để đi mua phân đạm. Kh nhận tiền rồi điều khiển xe máy BKS: 26G1-031.47 đi đến quán vật tư nông nghiệp của anh Quách Văn Lâm mua 100.000 đồng được 5,5kg phân đạm. Sau đó Kh mang về nhà. M lấy 0,7kg phân đạm để mang đi cho bò ăn, số còn lại M để tại nhà. Sau đó, M lấy 01 can nhựa, 01 chậu Inox, 01 con dao, 01 đèn pin rồi cho tất cả vào trong một chiếc bé để mang đi. Kh điều khiển xe máy BKS: 26G1-031.47 chở M đi đến dưới chân khu đồi nương thuộc địa phận bản Lóng Luông, xã Lóng Luông, huyện Vân Hồ thì dừng xe. Kh và M vào mó nước gần đó lấy nước vào trong chiếc can nhựa, rồi cả hai đi lên khu vực đàn bò của gia đình anh Ch. Kh sử dụng đèn pin soi cho M. M đổ nước từ trong can nhựa vào trong chiếc chậu Inox, rồi lấy 0,5kg phân đạm ra hòa tan vào trong nước. Sau đó M đổ nước phân đạm vào trong một chiếc bạt màu xanh được trải sẵn dưới đất, gần vị trí một con bò cái đang bị buộc ở cọc để con bò uống. Lúc này có 02 con bò con không buộc dây cũng đi đến uống nước phân đạm. Khoảng 10 phút sau, một con bò con có dấu hiệu bị ngộ độc nên chạy vòng quanh rồi rơi xuống sườn dốc. Lúc này Kh và M thu dọn đồ đạc, đi xuống vị trí dựng xe máy rồi đi về nhà.

Sáng ngày 24/7/2022, gia đình anh Tráng A Ch đi kiểm tra trâu bò thì phát hiện 01 con bò cái 08 năm tuổi, 01 con bò 07 tháng và 01 con bò 08 tháng tuổi bị chết do ngộ độc phân đạm nên đã làm đơn trình báo đến Cơ quan CSĐT Công an huyện Vân Hồ đề nghị điều tra làm rõ.

Ngày 24/7/2022, Cơ quan CSĐT Công an huyện Vân Hồ đã phối hợp với Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ khám nghiệm hiện trường nơi xảy ra vụ án được xác định là khu đồi núi chăn thả gia súc thuộc địa phận bản Lóng Luông, xã Lóng Luông, huyện Vân Hồ; phía Bắc giáp nương của gia đình ông Giàng A Hua; phía Nam giáp khu đồi núi chăn thả gia súc; phía Tây giáp nương của hộ gia đình ông Giàng A Lau; phía Đông giáp khu nương của hộ gia đình ông Giàng A Hua. Đồng thời tiến hành thu thập các tài liệu chứng cứ và lấy mẫu giám định phục vụ quá trình điều tra.

Ngày 26/7/2022, Cơ quan CSĐT Công an huyện Vân Hồ đã ban hành quyết định trưng cầu giám định Viện pháp y Quốc gia tiến hành giám định độc chất tại các mẫu B1 thu thập tại hiện trường, 03 mẫu chất lấy trong dạ dày của 03 con bò B2, B3, B4. Kết luận số 419 ngày 08/8/2022 của Viện pháp y Quốc gia kết luận: “Trong các mẫu chứa dạ dày bò và tang vật vụ nghị đầu độc bò của gia đình anh Tráng A Ch do Cơ quan CSĐT Công an huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La gửi tới giám định ngày 29/7/2022: Có tìm thấy U rê. Không tìm thấy các chất độc khác nêu trên”.

Ngày 17/8/2022, Cơ quan CSĐT Công an huyện Vân Hồ đã có văn bản đề nghị Viện Pháp y quốc gia giải thích rõ kết luận giám định.

Tại công văn số 446 ngày 25/8/2022 của Viện pháp y Quốc gia giải thích: “U rê là một loại phân đạm được sử dụng làm phân bón nhằm cung cấp chất dinh dưỡng cho cây trồng. Động vật có thể bị ngộ độc và tử vong khi ăn Urê với hàm lượng lớn. Liều gây chết của U rê đối với cừu, dê, bò theo đường uống là 511mg/kg thể trọng”.

Ngày 26/7/2022, Cơ quan CSĐT Công an huyện Vân Hồ đã yêu cầu định giá tài sản đối với 3 con bò bị chết có đặc điểm nêu trên của gia đình anh Tráng A Ch. Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự huyện Vân Hồ đã ban hành kết luận định giá tài sản số 11/KL-HĐĐGTS ngày 27/7/2022 kết luận: Một con bò cái khoảng 08 năm tuổi, lông màu vàng, nặng khoảng 220kg trị giá 17.600.000 đồng; Một con bò cái khoảng 08 tháng tuổi, lông màu vàng, nặng khoảng 100kg trị giá 8.000.000 đồng; Một con bò cái khoảng 07 tháng tuổi, lông màu vàng, nặng khoảng 100kg trị giá 8.000.000 đồng. Tổng giá trị tài sản bị hủy hoại là 33.600.000 đồng.

Quá trình điều tra, các bị cáo và gia đình bị hại đã thỏa thuận bồi thường số tiền là 53.000.000đ. Gia đình bị hại không yêu cầu các bị cáo phải bồi thường thêm.

Cáo trạng số: 127/CT-VKS ngày 02/11/2022 của Viện kiểm sát nhân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La đã truy tố các bị cáo Giàng T M và Tráng A Kh về tội: Hủy hoại tài sản theo khoản 1 Điều 178 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa không phát sinh tình tiết mới ảnh hưởng đến nội dung vụ án, Kiểm sát viên giữ quyền công tố giữ nguyên quan điểm như bản cáo trạng. Đề nghị Hội đồng xét xử:

Căn cứ khoản 1 Điều 178, khoản 1, 2 Điều 65; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 17, Điều 58 Bộ luật hình sự. Tuyên bố bị cáo Giàng T M và Tráng A Kh phạm tội: Hủy hoại tài sản

Xử phạt bị cáo Giàng T M từ 15 (Mười lăm) tháng tù đến 18 (Mười tám) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 30 tháng đến 36 tháng.

Xử phạt bị cáo Tráng A Kh từ 12 (Mười hai) tháng tù đến 15 (Mười lăm) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 24 tháng đến 30 tháng.

Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo.

Về dân sự: Đề nghị áp dụng các Điều 13, 584, 585, 589 của Bộ luật dân sự: Chấp nhận sự tự nguyện thỏa thuận bồi thường thiệt hại giữa các bị hại và bị cáo.

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự;

- Tịch thu tiêu huỷ: 01 chiếc bạt màu xanh cam, có nhiều lỗ thủng; 01 dây thừng dài 2 mét, buộc một cọc gỗ dài 20cm; 01 chiếc can nhựa màu vàng loại 5 lít, nhãn hiệu VIETNHAT; 01 chậu Inox đường kính 35cm có dòng chữ SUPERMACY-DESIGNED IN GERMANY; 01 chiếc gùi nhựa màu xanh kích thước 39cm x38cm, có dây đeo; 01 túi nilon màu xanh bên trong đựng các hạt tinh thể màu trắng là phân đạm, có khối lượng 4,8kg; 01 chiếc đèn pin đội đầu màu đen, có dây đeo màu đen; 01 con dao dài 45cm, lưỡi dao bằng sắt dài 29cm, cán dao bằng gỗ dài 16cm.

- Trả lại 01 chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Wave RSX, màu sơn vàng, nâu đen, BKS: 26G1-031.47; 01 giấy đăng ký xe mô tô số 003501, mang tên Tráng A Kh của xe mô tô BKS: 26G1-031 cho Tráng A Kh và Giàng T M.

- Ý kiến của các bị cáo: Nhất trí với đề nghị của Viện kiểm sát, không có ý kiến tranh luận gì.

- Ý kiến của bị hại: Đã nhận đủ số tiền bồi thường thiệt hại, không yêu cầu các bị cáo phải bồi thường gì thêm.

- Các bị cáo nói lời sau cùng: Xin được HĐXX giảm nhẹ hình phạt để bị cáo cải tạo thành công dân có ích.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Các bị cáo Giàng T M và Tráng A Kh là người có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, nhận thức được việc hủy hoại tài sản của người khác là vi phạm pháp luật. Hành vi đó là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự trị an trên địa bàn. Ý thức được điều đó nhưng chỉ vì bức tức các bị cáo vẫn cố ý thực hiện hành vi phạm tội với mục đích đầu độc 03 con bò của gia đình ông Tráng A Ch. Tổng giá trị tài sản bị thiệt hại là 33.600.000 đồng.

Như vậy, có đủ cơ sở để khẳng định hành vi của các bị cáo đã phạm vào tội "Hủy hoại tài sản" theo quy định tại khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự.

[3]. Các tình tiết tăng nặng và giảm nhẹ trách nhiệm hình sự.

- Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không

- Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Sau khi phạm tội gây hậu quả các bị cáo đã tích cực khắc phục hậu quả bồi thường thiệt hại cho các bị hại. Quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo thành khẩn Kh báo, ăn năn hối cải. Các bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Tại phiên tòa bị hại yêu cầu giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo. Đó là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Trên cơ sở tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với các bị cáo. Xét thấy các bị cáo có nhân thân tốt, có nơi cư trú ổn định, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Do đó, HĐXX xét thấy chấp nhận đề nghị của Viện kiểm sát, không cần cách ly các bị cáo ra khỏi xã hội, mà cho các bị cáo được hưởng án treo vẫn đảm bảo tính răn đe, giáo dục phòng ngừa chung.

Theo quy định tại khoản 5 điều 178 BLHS, các bị cáo có thể phải chịu hình phạt bổ sung là phạt tiền. Qua xác minh, các bị cáo không có tài sản có giá trị. Nên HĐXX không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo là có căn cứ.

[3] Xét vai trò đồng phạm trong vụ án: Trong vụ án này Giàng T M là người khởi xướng và trực tiếp thực hiện hành vi đầu độc 03 con bò. Tráng A Kh là người tiếp nhận ý trí, giúp sức cho M thực hiện hành vi phạm tội. Do vậy, Giàng T M và Tráng A Kh là đồng phạm với nhau trong vụ án; bị cáo M giữ vai trò chính. Khi lượng hình cũng cần lên mức án tương xứng với vai trò của từng bị cáo.

[6] Vật chứng của vụ án:

- Đối với 01 chiếc bạt màu xanh cam, có nhiều lỗ thủng; 01 dây thừng dài 2 mét, buộc một cọc gỗ dài 20cm; 01 chiếc can nhựa màu vàng loại 5 lít, nhãn hiệu VIETNHAT; 01 chậu Inox đường kính 35cm có dòng chữ SUPERMACY-DESIGNED IN GERMANY; 01 chiếc gùi nhựa màu xanh kích thước 39cm x 38cm, có dây đeo; 01 túi nilon màu xanh bên trong đựng các hạt tinh thể màu trắng là phân đạm, có khối lượng 4,8kg; 01 chiếc đèn pin đội đầu màu đen, có dây đeo màu đen; 01 con dao dài 45cm, lưỡi dao bằng sắt dài 29cm, cán dao bằng gỗ dài 16cm là công cụ phương tiện các bị cáo sử dụng vào việc phạm tội, không có giá trị sử dụng nên cần tuyên tịch thu tiêu hủy.

- Đối với 01 chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Wave RSX, màu sơn vàng, nâu đen, BKS: 26G1-031.47; 01 giấy đăng ký xe mô tô số 003501, mang tên Tráng A Kh của xe mô tô BKS: 26G1-031. Là tài sản hợp pháp của vợ chồng bị cáo, sử dụng làm phương tiện chung trong sinh hoạt của gia đình. Nên cần tuyên trả lại cho các bị cáo.

[4]. Về dân sự: Bị hại và các bị cáo đã tự nguyện thỏa thuận bồi thường thiệt hại số tiền là 53.000.000đ. Bị hại không yêu cầu các bị cáo phải bồi thường gì thêm. Do đó, cần ghi nhận sự tự nguyện thỏa thuận giữa các bị cáo và các bị hại.

[8] Về án phí: Các bị cáo phải chịu án phí theo quy định của Pháp luật.

[9] Về quyền kháng cáo: Các bị cáo và các bị hại có quyền kháng cáo theo quy định của Pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào khoản 1 Điều 178, điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1, 2 Điều 65, Điều 17, 58 của Bộ luật hình sự.

- Tuyên bố các bị cáo Giàng T M, Tráng A Kh phạm tội: Hủy hoại tài sản.

- Xử phạt bị cáo Giàng T M 16 (Mười sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 32 (Ba mươi hai) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm là ngày 29/11/2022.

- Xử phạt bị cáo Tráng A Kh 13 (Mười ba) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 26 (hai mươi sáu) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm là ngày 29/11/2022.

Giao các bị cáo Giàng T M, Tráng A Kh cho UBND xã Vân Hồ giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách của án treo. Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với cơ quan, tổ chức, chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục các bị cáo. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật này.

2. Về dân sự: Áp dụng các Điều 13, 584, 585, 589 của Bộ luật dân sự:

Chấp nhận việc các bị cáo và bị hại đã tự nguyện thỏa thuận bồi thường thiệt hại số tiền 53.000.000 đồng.

3. Về vật chứng vụ án: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu tiêu hủy: 01 chiếc bạt màu xanh cam, có nhiều lỗ thủng; 01 dây thừng dài 2 mét, buộc một cọc gỗ dài 20cm; 01 chiếc can nhựa màu vàng loại 5 lít, nhãn hiệu VIETNHAT; 01 chậu Inox đường kính 35cm có dòng chữ SUPERMACY-DESIGNED IN GERMANY; 01 chiếc gùi nhựa màu xanh kích thước 39cm x38cm, có dây đeo; 01 túi nilon màu xanh bên trong đựng các hạt tinh thể màu trắng là phân đạm, có khối lượng 4,8kg; 01 chiếc đèn pin đội đầu màu đen, có dây đeo màu đen; 01 con dao dài 45cm, lưỡi dao bằng sắt dài 29cm, cán dao bằng gỗ dài 16cm.

- Trả lại 01 chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Wave RSX, màu sơn vàng, nâu đen, BKS: 26G1-031.47; 01 giấy đăng ký xe mô tô số 003501, mang tên Tráng A Kh của xe mô tô BKS: 26G1-031 cho Tráng A Kh và Giàng T M.

Theo biên bản giao nhận vật chứng số 27/BBVC-CCTHA ngày 04/11/2022 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La.

4. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Mỗi bị cáo phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

5. Về quyền kháng cáo: Các bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Toà án ND tỉnh;
- VKSND huyện (02 bản);
- Công an;
- THA hình sự;
- THA dân sự;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- UBND xã;
- Sở Tư pháp;
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hà Phương Giang

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

**THẨM PHÁN
CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hà Phương Giang

Nơi nhận:

- Toà án ND tỉnh;
- VKSND huyện (02 bản);
- Công an;
- Trại giam;
- THA hình sự;
- THA dân sự;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Sở Tư pháp;
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hà Phương Giang

